

**PASSENGER DISCLOSURE AND ATTESTATION TO THE UNITED STATES OF AMERICA**

All airlines or other aircraft operators covered by the Order must provide the following disclosure to their passengers and collect the attestation prior to embarkation.

**AIRLINE AND AIRCRAFT OPERATOR DISCLOSURE REQUIREMENT:**

As required by United States federal law, all airlines or other aircraft operators must confirm either a negative COVID-19 test result or recovery from COVID-19 and clearance to travel and collect a passenger attestation on behalf of the U.S. Centers for Disease Control and Prevention (CDC) for certain passengers on aircraft departing from a foreign country and arriving in the United States.

Each individual 2 years of age or older must provide a separate attestation. Unless otherwise permitted by law, a parent or other authorized individual should attest on behalf of a passenger aged 2 to 17 years. An individual may attest on behalf of another passenger for whom the individual is authorized to submit the required information (for example, immediate family member(s), legal guardian, or travel agent), if that person is unable to attest on his or her own behalf (e.g., because of physical or mental impairment).

The information provided must be accurate and complete to the best of the individual's knowledge.

Under United States federal law, each passenger must provide this attestation. Failure to provide this attestation, or submitting false or misleading information, could result in delay of travel, denial of boarding, denial of boarding on future travel, or put the passenger or other individuals at risk of harm, including serious bodily injury or death. Any passenger who fails to comply with these requirements may be subject to criminal penalties under, among others, 42 U.S.C. § 271 and 42 C.F.R. § 71.2, in conjunction with 18 U.S.C. §§ 3559 and 3571. Willfully providing false or misleading information may lead to criminal fines and imprisonment under, among others, 18 U.S.C. § 1001. Providing this information can help protect you, your friends and family, your communities, and the United States. CDC appreciates your cooperation.

**PASSENGER ATTESTATION REQUIREMENT:**

I [ \_\_\_\_\_ ] have read the disclosure pertaining to my obligation to obtain a negative pre-departure test result for COVID-19 or to having recovered from COVID-19 after previous SARS-CoV-2 infection and being cleared to travel in order to board an aircraft departing from a foreign country and arriving in the United States.

*Check one of the options that applies:*

[  ] I attest that I have received a negative pre-departure test result for COVID-19. The test was a viral test that was conducted on a specimen collected from me during the 3 calendar days preceding the flight's departure.

[  ] I attest that I have recovered from COVID-19 in the last 3 months (90 days), or the time period specified in current CDC guidance, after having previously tested positive for SARS-CoV-2 and have been cleared for travel by a licensed healthcare provider or public health official.

[  ] On behalf of [ \_\_\_\_\_ ], I attest that such person has received a negative pre-departure test result for COVID-19. The test was a viral test that was conducted on a specimen collected from that person during the 3 calendar days preceding the flight's departure.

[  ] On behalf of [ \_\_\_\_\_ ], I attest that such person has recovered from COVID-19 in the last 3 months (90 days), or the time period specified in current CDC guidance, after having previously tested positive for SARS-CoV-2 and has been cleared for travel by a licensed healthcare provider or public health official.

Signature \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

**Privacy Act Statement**

The United States Centers for Disease Control and Prevention (CDC) requires airlines and other aircraft operators to collect this information pursuant to 42 C.F.R. §§ 71.20 and 71.31(b), as authorized by 42 U.S.C. § 264. Providing this information is mandatory for all passengers arriving by aircraft into the United States. Failure to provide this information may prevent you from boarding the plane. Additionally, passengers will be required to attest to providing complete and accurate information, and failure to do so may lead to other consequences, including criminal penalties. CDC will use this information to help prevent the introduction, transmission, and spread of communicable diseases by performing contact tracing investigations and notifying exposed individuals and public health authorities; and for health education, treatment, prophylaxis, or other appropriate public health interventions, including the implementation of travel restrictions.

The Privacy Act of 1974, 5 U.S.C. § 552a, governs the collection and use of this information. The information maintained by CDC will be covered by CDC's System of Records No. 09-20-0171, Quarantine- and Traveler-Related Activities, Including Records for Contact Tracing Investigation and Notification under 42 C.F.R. Parts 70 and 71. See 72 Fed. Reg. 70867 (Dec. 13, 2007), as amended by 76 Fed. Reg. 4485 (Jan. 25, 2011) and 83 Fed. Reg. 6591 (Feb. 14, 2018). CDC will only disclose information from the system outside the CDC and the U.S. Department of Health and Human Services as the Privacy Act permits, including in accordance with the routine uses published for this system in the Federal Register, and as authorized by law. Such lawful purposes may include but are not limited to sharing identifiable information with state and local public health departments, and other cooperating authorities. CDC and cooperating authorities will retain, use, delete, or otherwise destroy the designated information in accordance with federal law and the System of Records Notice (SORN) set forth above. You may contact the system manager at dgmppolicyoffice@cdc.gov or by mailing Policy Office, Division of Global Migration and Quarantine, Centers for Disease Control and Prevention, 1600 Clifton Road NE, MS H16-4, Atlanta, GA 30329, if you have questions about CDC's use of your data.

## INFORMAÇÃO E DECLARAÇÃO DE PASSAGEIROS PARA OS ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA

Todas as companhias aéreas ou outros operadores aéreos abrangidos pelo Diploma devem fornecer a seguinte informação aos seus passageiros e recolher a declaração antes do embarque.

### OBRIGATORIEDADE DE INFORMAÇÃO PELAS COMPANHIAS AÉREAS E OPERADORES AÉREOS:

Conforme exigido pela lei federal dos Estados Unidos, todas as companhias aéreas ou outros operadores aéreos devem confirmar ou um resultado negativo de teste à COVID-19 ou a recuperação da COVID-19 e autorização para viajar e recolher uma declaração, em nome dos Centros de Controlo e Prevenção de Doenças (CDC) dos Estados Unidos, relativa aos passageiros em voos provenientes de um país estrangeiro com destino aos Estados Unidos.

Cada pessoa com 2 ou mais anos de idade deve apresentar uma declaração separada. A menos que permitido por lei, um dos pais ou outra pessoa autorizada deve certificar em nome de um passageiro com 2 a 17 anos de idade. Uma pessoa pode certificar em nome de outro passageiro desde que devidamente autorizada para apresentar as informações necessárias (por exemplo, membro(s) da família imediata, tutor legal, ou agente de viagens), caso esse passageiro não o puder fazê-lo em seu próprio nome (por exemplo, devido a deficiência física ou mental).

As informações fornecidas devem ser precisas e completas, dentro do melhor conhecimento da pessoa.

Ao abrigo da lei federal dos Estados Unidos, cada passageiro deve apresentar esta declaração. A não apresentação desta declaração, ou a apresentação de informações falsas ou enganosas, poderá resultar em atrasos de viagem, recusa de embarque, recusa de embarque em viagens futuras, ou colocar o passageiro ou outros indivíduos em risco de danos, incluindo lesões corporais graves ou morte. Qualquer passageiro que não cumpra estes requisitos pode ser sujeito a sanções penais ao abrigo, entre outros, de 42 U.S.C. § 271 e 42 C.F.R. § 71.2, em conjunto com 18 U.S.C. §§ 3559 e 3571. A prestação voluntária de informações falsas ou enganosas pode levar à aplicação de multas e penas de prisão, entre outras, sob 18 U.S.C. § 1001. Fornecer estas informações pode ajudar a protegê-lo, aos seus amigos e familiares, às suas comunidades, e aos Estados Unidos. O CDC agradece a sua cooperação.

### OBRIGATORIEDADE DE DECLARAÇÃO DO PASSAGEIRO:

Eu [ \_\_\_\_\_ ] confirmo que li a informação relativa à minha obrigação de obter um resultado negativo de teste à COVID-19 antes da partida ou de ter recuperado da COVID-19 após uma infeção por SARS-CoV-2 e estar autorizado a viajar a bordo de um avião proveniente de um país estrangeiro com destino aos Estados Unidos.

*Assinale a opção que se aplica:*

[  ] Certifico ter obtido um resultado negativo no teste à COVID-19 antes da partida. O teste foi um teste viral que foi realizado com uma amostra colhida de mim durante os 3 dias de calendário que antecederam a partida do voo.

[  ] Certifico ter recuperado da COVID-19 nos últimos 3 meses (90 dias), ou no período de tempo especificado na atual orientação do CDC, após ter previamente testado positivo para SARS-CoV-2 e de ter sido autorizado a viajar por um profissional de saúde licenciado ou por uma autoridade de saúde pública.

[  ] Em nome de [ \_\_\_\_\_ ], certifico que este(a) obteve um resultado negativo no teste à COVID-19 antes da partida. O teste foi um teste viral que foi realizado com uma amostra colhida dele(a) durante os 3 dias de calendário que antecederam a partida do voo.

[  ] Em nome de [ \_\_\_\_\_ ], certifico que este(a) recuperou da COVID-19 nos últimos 3 meses (90 dias), ou no período de tempo especificado na atual orientação do CDC, após ter previamente testado positivo para SARS-CoV-2 e de ter sido autorizado(a) a viajar por um profissional de saúde licenciado ou por uma autoridade de saúde pública.

Assinatura \_\_\_\_\_

Data \_\_\_\_\_

### **Política de Privacidade**

Os Centros de Controlo e Prevenção de Doenças (CDC) dos Estados Unidos requerem que as companhias aéreas e outros operadores aéreos recolham esta informação nos termos do 42 C.F.R. §§ 71.20 e 71.31(b), conforme autorizado pelo 42 U.S.C. § 264. O fornecimento desta informação é obrigatório para todos os passageiros que entrem nos Estados Unidos por via aérea. O não fornecimento desta informação pode impedi-lo de embarcar no avião. Além disso, os passageiros terão de certificar o fornecimento de informações completas e precisas, e o não fornecimento dessas informações pode levar a outras consequências, incluindo sanções penais. O CDC utilizará esta informação para ajudar a prevenir a introdução, transmissão e propagação de doenças transmissíveis, realizando investigações de rastreio de contactos e notificando indivíduos expostos e autoridades de saúde pública; e para educação sanitária, tratamento, profilaxia, ou outras intervenções apropriadas de saúde pública, incluindo a implementação de restrições de viagem.

O *Privacy Act* de 1974, 5 U.S.C. § 552a, rege a recolha e utilização desta informação. A informação mantida pelo CDC será tratada pelo Sistema de Registos N.º 09-20-0171 do CDC, *Quarantine- and Traveler-Related Activities, Including Records for Contact Tracing Investigation and Notification* sob a 42 C.F.R. Partes 70 e 71. Ver 72 Fed. Reg. 70867 (13 de Dezembro de 2007), conforme alterado pela 76 Fed. Reg. 4485 (25 de Janeiro de 2011) e 83 Fed. Reg. 6591 (14 Fev., 2018). O CDC apenas informações do sistema externamente ao CDC e ao Departamento de Saúde e Serviços Humanos dos EUA, conforme permitido pelo *Privacy Act*, incluindo nos termos das utilizações normais publicadas para este sistema no Registo Federal, e conforme autorizado por lei. Tais fins legais podem incluir, mas não se limitam, a partilha de informações suscetíveis de identificação com os departamentos de saúde pública estaduais e locais, e outras autoridades cooperantes. O CDC e as autoridades cooperantes reterão, utilizarão, apagarão, ou de outra forma destruirão as informações fornecidas, de acordo com a lei federal e o Sistema de Notificação de Registos (SORN) acima estabelecido. Se tiver dúvidas sobre a utilização dos seus dados pelo CDC, pode contactar o gestor do sistema em [dgmqpolicyoffice@cdc.gov](mailto:dgmqpolicyoffice@cdc.gov) ou por correio postal, Policy Office, Division of Global Migration and Quarantine, Centers for Disease Control and Prevention, 1600 Clifton Road NE, MS H16-4, Atlanta, GA 30329.